

STELLA CAELI

S

no-bis. Audi nos, Dómi-na, nam fi-li-us tu-us ni-hil ne-gans te ho-nos rat. Sal-va nos le-su, pro qui-bus virgo ma-ter te o-rat. Save us Jesus for whom virgin mother entreats you.)

(The star of heaven, she who suckled the Lord, has uprooted the scourge of death which the first parent of mankind planted. That very star is now worthy to encompass the world, whose wars cut down the people with the sore of deadened death. O glorious star of the sea, save us from the scourge: Hear us, for the son, denying nothing, honors you. Save us, Jesus! For us, the virgin mother entreats you.)

Deus misericórdiae, Deus pietatis, Deus indulgentiae, qui misertus es super afflictionem populi tui, et dixisti Angelo percipienti populum tuum: Contine manum tuam ob amorem illius Stellae gloriosae, cuius ubera pretiosa contra venenum nostrorum delictorum quam dulciter suxisti; praesta auxilium gratiae tuae, ut intercedente Beata Virgine Maria Matre tua et Beato Bartholomaeo apostolo tuo dilecto (or else et Sancto Raphael tuo Archangelo), ab omni peste et improvisa morte secure liberemur, et a totius perditionis incursu misericórditer salvemur. Per te, Iesu Christe Rex glóriae, qui visis et regnas in saecula saeculorum. R. Amen.

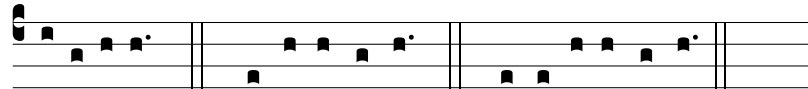
(O God of mercy, God of forbearance, God of forgiveness, who was moved to compassion for the affliction of Your people, and who said to the Angel devastating Your people: Hold your hand for the love of that glorious Star, at whose dearest breast You graciously fed against the poison of our sins; grant the help of Your grace, that as Your Mother the Blessed Virgin Mary, and Saint Bartholome-w your beloved Apostle (Saint Raphael, your Archangel), we be safely freed from every disease and from an unprovided death, and that we may be mercifully saved from the assault of utter ruin. Though You, Christ Jesus, King of Glory, who lives and reigns, world without end. Amen.)

Based on an article from Fr Z's Blog wdtptr.com, 12 March 2020
 Word for word translation fudged by Veronica Brandt 14 March 2020.

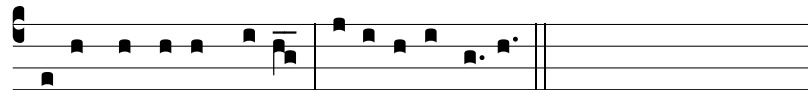
LITANY OF OUR LADY



K Y-ri- e e-lé- i-son. *ij.* Chri-ste e-lé- i-son. *ij.* Ky-ri- e



e-lé- i-son. *ij.* Chri-ste au-di nos *ij.* Chri-ste exau-di nos *ij.*



Pa-ter de cae-lis **De-** us, mi-se-ré-re no-bis.

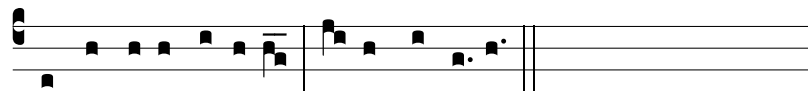
Fili Redemptor mundi **Deus,** miserére nobis.

Spíritus Sancte, **Deus,** miserére nobis.

Sancta Trínitas, unus **Deus,** miserére nobis.



Sancta Ma-rí- a, o- ra pro no-bis.



Sancta De- i **Gé-**ni-trix, o- ra pro no-bis.

Sancta Virgo **vír**ginum,
Mater **Chri**sti,
Mater Ecclé-sí-ae,
Mater diví-nae **grá**tí-ae,
Mater purí-ssí-ma,
Mater castí-ssí-ma,
Mater inviolá-ta,
Mater intermerá-ta,
Mater amáb-ilis,
Mater admiráb-ilis,
Mater boni consí-lii,

ora pro nobis.

Mater Creató-ris,
Mater Salvató-ris,
Virgo prudentí-ssí-ma,
Virgo venerá-nda,
Virgo praedicá-nda,
Virgo **pot**ens,
Virgo **cle**mens,
Virgo **fid**élis,
Spéculum **just**ítí-ae,
Sedes sapié-ntí-ae,
Causa nostra laetítí-ae,


ora pro nobis.

Vas spirituále,
Vas honorá-bile,
Vas insigne devotió-nis,
Rosa **my**stica,
Turris Davídica,
Turris **ebúr**nea,
Domus **á**urea,
Foéderis **ar**ca,
Jánua **ca**éli,
Stella matutína,
Salus infirmó-rum,
Refúgium peccató-rum,
Consolátrix afflictó-rum,
Auxílium Christianó-rum,

ora pro nobis.

Regína Angeló-rum,
Regína Patriarchá-rum,
Regína Prophetá-rum,
Regína Apostoló-rum,
Regína **Már**tyrum,
Regína Confessó-rum,
Regína **Vír**ginum,
Regína Sanctó-rum **óm**nium,
Regína sine labe origináli
concé-pta,
Regína sacratí-ssí-mi Rosá-rii,
Regína famí-lí-ae,
Regína **pac**is,

ora pro nobis.



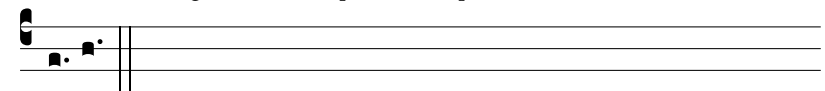
A g-nus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mundi, parce no-bis



Dómi-ne. Agnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mundi, exáu-di nos



Dómi-ne. Agnus De- i, qui tol-lis pec-cá- ta mundi, mi-se-ré-re



no-bis.

☧. Ora pro nobis sancta Dei Génitrix.

℟. Ut digni efficiámur promissionibus Christi.

Orémus.

CONCÉDE nos fámulos tuos, quaésumus Dómine Deus, perpétua mentis et córporis sanítate gaudére : et gloriósa beátae Marí-ae semper Vír-ginís in-tercessió-ne, * a praesé-nti liberá-ri tristítia, et aetérna pérfrui laetítia. Per Chri-stum Dóminum nostrum. ℟. Amen.